

Pojď, ukážu ti svůj svět



V našem zařízení se staráme o děti ze sousední země Polska. Je pro nás samozřejmé, že u nás všechny děti zažívají oba jazyky a kultury, anebo se i občas ponoří do rozdílných světů.

Jaké je to doma u mých polských kamarádů? Jaké hračky mají rádi? Co rádi jedí? Jakou hudbu a jaké filmy mají rádi? Tyto a další otázky si klade několik dětí. Toho jsme se chopili a vznikl projekt **Pojď, ukážu ti svůj svět** (Komm, ich zeige dir meine Welt), v jehož rámci jsme se vydali na cestu a navštívili rodiny ve svých domovech.

Dörte Koch,
Německo-polské ústřední předškolní zařízení
Dětský zámek Kinderschloss
Sonnenschein ve Groß Krauscha



Pojď, ukážu ti svůj svět



Při návštěvě v rodině Elizy a Ilony, jejichž rodiče pocházejí z Polska, objevily děti hodně nového a měly možnost se na ledacos zeptat. Maminka holčiček odpovídala ale polsky, což bylo pro německy mluvící děti velice napínavé. Po příjemné společné svačině zpívaly děti pořád na dokola dětskou písničku *Dzień dobry* a porozhlížely se po bytě. Eliza a Ilona následně pozvaly děti na procházku po okolí svého domova. Děti se vyřádily na procházce v okolním lese a navštívily volnočasový areál s koňskou stanicí. Holčičky byly velmi angažované a výborně zavedly děti a vychovatelky do svého životního světa. Odpoledne bylo tak krásné, že nikdo nemyslel na konec výletu. Na závěr se všichni výletníci setkali na hřišti před domem. Z řad dětí zazníval smích, polská a německá slovíčka a ta polská písnička. Děti byly tak nadšené, že se příští den ptaly: „Kdy pojedeme zase za Ilonou a Elizou?“

Tip pro praxi: Děti jsou také hrdé, když si mohou vzájemně představit svůj koníček, oblíbenou knihu nebo spolek, který pravidelně navštěvují. **Přitom vzniká mnoho příležitostí, jak spojit vyprávění s výukou sousedního jazyka.** Zeptejte se např. děti na názvy nebo typická zvolání v mateřském jazyce a srovnávejte je navzájem s českými úslovími.



Dětský zámek Kinderschloss Sonnenschein je jednou z projektových mateřských škol v euroregionální síti německo-polských školek. Více se dozvíte na: www.nachbarsprachen-sachsen.eu/kita-netzwerke.